



Calidad y Soluciones a tu alcance

FÁBRICAS DE HIELO Autocontenidas

Manual de usuario

Modelos Bajo barra, Cantinera, Refresquera, Mini Super, Restaurantes, 4 Estrellas y 5 Estrellas

(MHCD-100), (MHC-230/506), (MHC-235/517), (MHC-280/625), (MHC-320/706), (MHC-500/1109), (MHC-680/1466)

REV 04/14





Calidad y Soluciones a tu alcance

Comercializadora Internacional Torrey suministra este manual como ayuda para el técnico de servicio a la hora de instalar y realizar el mantenimiento de las máquinas (electromecánicas) de cubitos de hielo de la serie MHC.

No intente llevar a cabo la instalación, arranque o mantenimiento si no ha leído y comprendido totalmente el manual. En caso de que una determinada situación no aparezca descrita en el manual, llame por teléfono o escriba (correo electrónico u ordinario) al Departamento de servicio técnico de Comercializadora Internacional Torrey.

Comercializadora Internacional Torrey S.A. de C.V.
Puerto de Guaymas 401, Parque Industrial La Fe Guadalupe,
Nuevo León.

Departamento Servicio Técnico

Correo electrónico: soportetecnico@comitor.com.mx

Número de teléfono:
+52 (81) 1090 9600

Toda comunicación de servicio debe incluir:

- Número de modelo
- Número de serie
- Explicación detallada del problema

Conserve este manual para su consulta futura.
Los explosionados de las máquinas modelos MHC están disponibles por separado.

Las máquinas y dispensadores de hielo **Torrey** no están autorizados para su instalación en exteriores.

ADVERTENCIA:

Siempre que se vayan a realizar trabajos de mantenimiento o reparación en la máquina o sus accesorios, desconecte la alimentación eléctrica y corte el suministro de agua.

PRECAUCIÓN:

Siempre que realice trabajos de mantenimiento o reparación en la máquina de hielo y sus accesorios, utilice lentes de seguridad o protección ocular.

INFORMACIÓN SOBRE RUIDOS:

El nivel de ruido de esta unidad no llega a 70 db(A).

Importante: reclamación por daños de transporte

Inspección inicial

El producto ha sido inspeccionado y embalado

cuidadosamente de acuerdo con las especificaciones de embalaje de la empresa de transportes. Dicha empresa es responsable del buen estado de la entrega; en caso de omisión o daños, usted como consignatario debe presentar una reclamación a la empresa de transportes y conservar el producto embalado para que la empresa lo inspeccione.

Omisión o daños visibles

Cualquier señal externa de omisión o daño debe describirse detalladamente y anotarse en el documento de recibo de mercancía, que será firmado por el personal de la empresa de transportes. La reclamación se deberá presentar por escrito a empresa transportista.

Omisión o daños ocultos

Si la omisión o daño no aparece hasta que el producto se ha desembalado, envíe una solicitud de inspección por escrito a la empresa de transportes dentro de un plazo de 15 días a partir de la fecha de entrega. A continuación, presente una reclamación por escrito a la empresa de transportes.

Presente la reclamación cuanto antes.

No devuelva la mercancía dañada a Comercializadora Internacional Torrey.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para que la máquina de hielo Torrey funcione correctamente, deben seguirse estas instrucciones de instalación. De no hacerse, la capacidad de producción podría verse reducida, podrían producirse fallos prematuros de las piezas y podría anularse cualquier garantía.

Antes de instalar la máquina, consulte los parámetros de instalación:

Temperaturas ambientes de funcionamiento
Temperatura de funcionamiento mínima: 10 °C
Temperatura de funcionamiento máxima: 38 °C; 43 °C en los modelos de 50 Hz.

Nota: las máquinas y expendedores de hielo Torrey no están autorizados para su instalación en exteriores.

Entrada de agua (para ver el tamaño de las líneas, consulte los esquemas eléctricos y de tuberías)

Temperatura mínima de la entrada de agua: 4,5 °C
Temperatura máxima de la entrada de agua: 38 °C
Presión mínima de la entrada de agua: 1,4 bares
Presión máxima de la entrada de agua: 4,1 bares

Nota: si la presión del agua excede 4,1 bares, se debe instalar un regulador de presión.

Manual de usuario Serie MHC Autocontenidas

Desagüe

Guíe individualmente los desagües del cajón, de purga y de agua a un desagüe del piso. No es recomendable utilizar bombas de condensación para el drenaje de agua en la Torrey. Torrey no asumirá ninguna responsabilidad por la instalación incorrecta de los equipos.

Filtrado de agua

Con la máquina de hielo se debe instalar un sistema de filtrado de agua.

Requisitos de espacio

Las máquinas de hielo con refrigeración por aire integrada deben disponer de un mínimo de 15 cm de espacio por arriba, por detrás y a ambos lados de la máquina para permitir una circulación adecuada del aire.

Aplicación de dispensador

Si la máquina de hielo de la serie MHC se va a colocar en un dispensador, se deberá instalar un kit de control del cajón. Quizá sea necesario utilizar una tapa para el cajón.

Especificaciones eléctricas

Consulte la placa del número de serie situada en la parte posterior de la máquina para comprobar que el voltaje y el tamaño del disyuntor son adecuados. Asegúrese de que la máquina disponga de su propio circuito. En las instalaciones europeas es necesario que el cableado fijo de alimentación eléctrica disponga de un medio de desconexión con una separación mínima de 3 mm en todos los polos. Las máquinas de hielo de la serie integrable bajo encimera se suministran con cable eléctrico; el resto de productoras de hielo se deben instalar y cablear de acuerdo con la normativa eléctrica local.

Ajustes

Nivele la máquina en todas las direcciones con un margen de 3 mm.

Compruebe el control del cajón y ajústelo adecuadamente.

Compruebe si el nivel del depósito de agua es correcto.

Compruebe si el espesor en el puente del hielo es correcto.

Compruebe el ajuste de la válvula de regulación de agua si ésta se ha congelado.

Máquinas remotas

Compruebe si la máquina MHC es compatible con el condensador remoto. Ciertas máquinas de hielo y condensadores remotos pueden presentar una válvula de mezcla (maestro frontal).

Sólo es necesaria una válvula por sistema. Hay disponibles kits para modificar la máquina o el condensador para su compatibilidad. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor Torrey.

ASEGURE LA MÁQUINA ENCIMA DEL CAJÓN O DISPENSADOR

Sujete la máquina de hielo al cajón con los tirantes de montaje suministrados con el cajón o dispensador. Asegúrese de que la parte posterior de la máquina de hielo está alineado con la parte posterior del arcón. Para que la puerta del arcón funcione correctamente, al estar abierta debe permanecer en una posición estable.

Si la máquina de hielo queda demasiado hacia delante en el arcón, es posible que la puerta del arcón no permanezca estable al abrirse, lo que hará que se cierre de forma inesperada. Si la máquina de hielo se va a montar sobre un arcón o dispensador distinto del Torrey, consulte las instrucciones del fabricante para montar la máquina.

Torrey no será responsable de ningún daño material o personal derivado del cierre inesperado de la puerta del arcón por que la máquina de hielo esté demasiado adelantada en el arcón.

Si la máquina de hielo se va a colocar sobre otra máquina de hielo, se deberá instalar un kit de apilamiento. Consulte las instrucciones de instalación incluidas con el kit de apilamiento.

¡Importante!

Con todas las máquinas de hielo se debe instalar un sistema de filtrado de agua. Para instalar adecuadamente el sistema, consulte las instrucciones del fabricante del filtro.

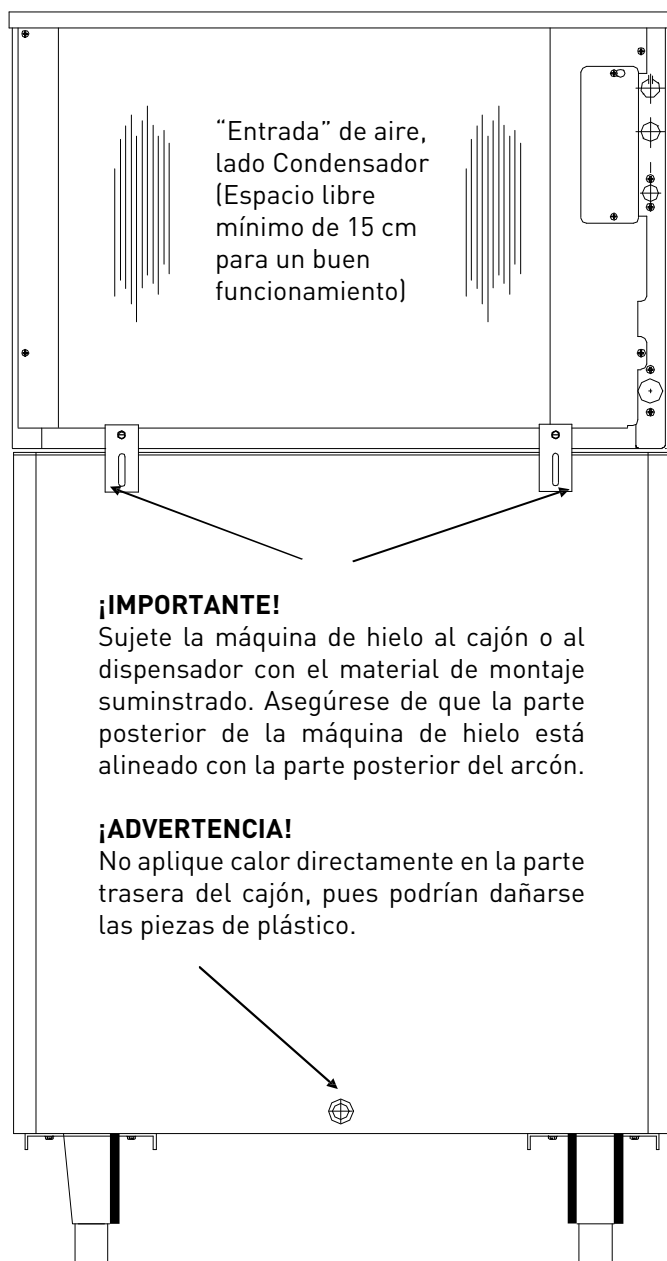
Todas las líneas de entrada de agua se deben instalar de acuerdo con la normativa local. Utilice un diámetro externo mínimo de 1/4 de pulgada en las máquinas refrigeradas por aire. En las refrigeradas por agua, los tubos que van al condensador deben tener un diámetro exterior de 3/8 de pulgada.

El suministro de agua para la producción de hielo se puede bifurcar en "T" desde la línea del condensador utilizando una tubería de, como mínimo, 1/4 de pulgada de diámetro exterior. Deje 2 vueltas de tubo de sobra para que la máquina se pueda separar de la pared si hay que realizar trabajos de servicio.

¡Advertencia!

No aplique calor directamente en la parte trasera del cajón, pues podrían dañarse las piezas de plástico.

Conecte la fuente de alimentación al bloque de terminales del cuadro de control o a la caja de conexiones, si la hubiera.



Asegúrese de que la máquina está nivelada con un margen de 1/8 de pulgada en todas las direcciones.

Retire todo material de embalaje o transporte.
Si la máquina dispone de condensador remoto, consulte su manual de instalación.

Una vez instalada la máquina, siga las instrucciones de arranque.

INSTALACIÓN DEL CONDENSADOR REMOTO

Para operar correctamente la máquina Torrey, se deben seguir las siguientes directrices de instalación. No hacerlo podría resultar en pérdida de la capacidad de producción, fallos prematuros de piezas así como en la anulación de todas las garantías.

Siga el procedimiento indicado a continuación para planificar la colocación del condensador remoto en relación a la máquina de hielo.

Límites de ubicación: La ubicación del condensador remoto no debe exceder NINGUNO de los siguientes límites:

- La elevación máxima de la máquina de hielo al condensador remoto es 10,5 m.
- La caída máxima de la máquina de hielo al condensador remoto es 4,5 m.
- La longitud máxima del grupo de líneas es 75 pies.
- La longitud máxima calculada del grupo de líneas es 100 pies.
- Temperaturas operativas ambientales: -28,9°C a 48,9°C

Fórmula de cálculo

- Caída = $dd \times 6,6$ [dd = distancia en pies (30 cm)]
- Elevación = $rd \times 1,7$ [rd = distancia en pies (30 cm)]
- Trayecto horizontal = $hd \times 1$ [hd = distancia en pies (30 cm)]
- Cálculo: Caída(s) + Elevación(es) + Trayecto horizontal = $dd+rd+hd$ =Longitud de línea calculada.

Las configuraciones que NO cumplan estos requisitos deben recibir autorización por escrito de Torrey. Esto incluye pasos múltiples o condensadores remotos con sistema de soporte.

NO:

- Encaminar un grupo de líneas que se eleva, cae y vuelve a elevarse.
- Encaminar un grupo de líneas que cae, se eleva y vuelve a caer.

Ubicación del condensador remoto:

Limitada a 7,5, 12, 13,5, 18 o 23 m de longitud de tubería refrigerante precargada que conecta la máquina de hielo al condensador remoto. El condensador remoto debe estar situado por encima o al mismo nivel que la máquina de hielo.

Manual de usuario Serie MHC Autocontenidas

Seleccione la mejor ubicación disponible, asegurando que el condensador remoto esté protegido de extremos de suciedad, polvo y sol.

Cumpla con todos los códigos aplicables del edificio. Generalmente, se requieren los servicios de un electricista autorizado.

Acoplamiento al tejado:

1. Instale y acople el condensador remoto al tejado del edificio, utilizando métodos y prácticas de construcción que cumplan con los códigos de edificación locales, incluyendo los servicios de un especialista para fijar el condensador remoto al tejado.
2. Haga que un electricista conecte los cables del motor del ventilador del condensador remoto a la máquina de hielo, mediante la caja de conexiones situada en la parte posterior de la máquina de hielo.

Encaminamiento de un grupo de líneas precargadas

PRECAUCIÓN:

No conectar la tubería precargada hasta que se haya completado todo el encaminamiento y el montaje de la tubería. Vea las instrucciones de acoplamiento para la información de conexión.

1. Cada grupo de líneas refrigerantes precargadas de tubería consiste de una línea líquida de 9,5 mm de diámetro y una línea de descarga de 12 mm de diámetro. Ambos extremos de cada línea tienen acoples de conexión rápidos y un extremo tiene una conexión de válvula Schrader que va al condensador.

Nota: Las aberturas en el techo del edificio o pared, indicadas en el siguiente paso, tienen los tamaños mínimos recomendados para pasar las líneas refrigerantes a través de los mismos.

2. Haga que un especialista corte un orificio mínimo de 6,35 mm para las líneas refrigerantes. Compruebe los códigos locales, podría requerirse un orificio separado para la alimentación eléctrica del condensador.

PRECAUCIÓN: NO DOBLAR O COMPRIMIR LA TUBERÍA REFRIGERANTE AL INSTALARLO.

3. Encamine las tuberías refrigerantes a través de la abertura del tejado. Siga un encaminamiento en línea recta siempre que sea posible. Cualquier exceso de tubería DEBE permanecer dentro del edificio.

4. Enrolle la longitud extra de tubería precargada dentro del edificio. Use una espiral horizontal para evitar intercepciones en las líneas.

5. Haga que un especialista selle los orificios del tejado según los códigos locales.

PRECAUCIÓN:

Los acoples de los grupos de líneas precargadas se sellan de manera automática cuando se instalan correctamente.

Limitaciones para nuevas máquinas remotas con el maestro frontal montado en el condensador.

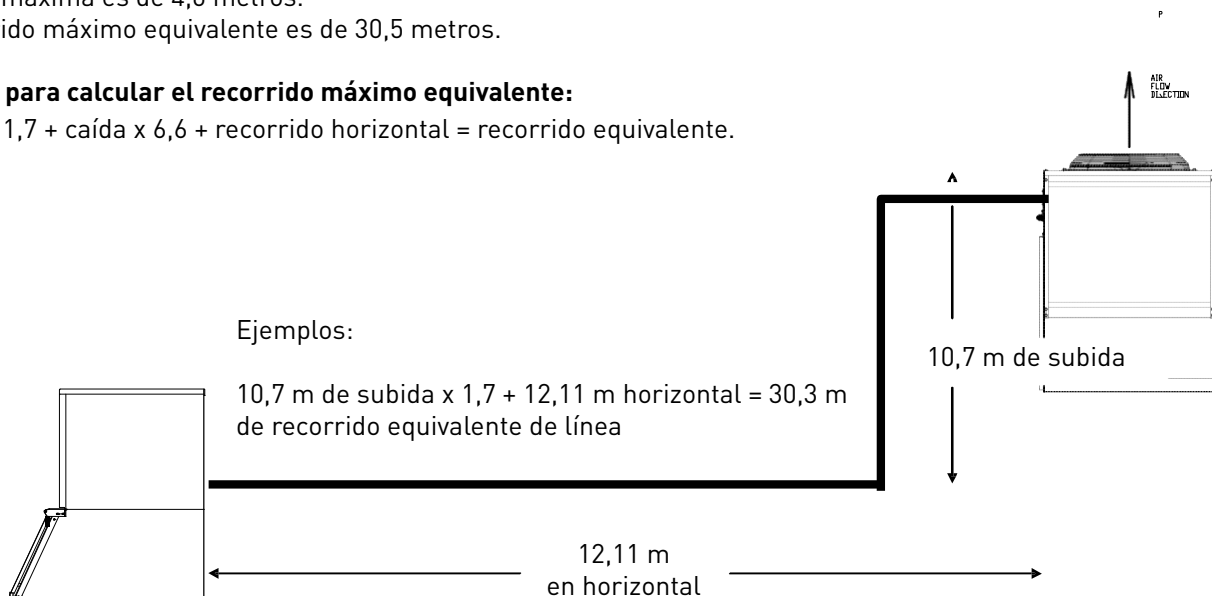
La subida máxima es de 10,7 metros.

La caída máxima es de 4,6 metros.

El recorrido máximo equivalente es de 30,5 metros.

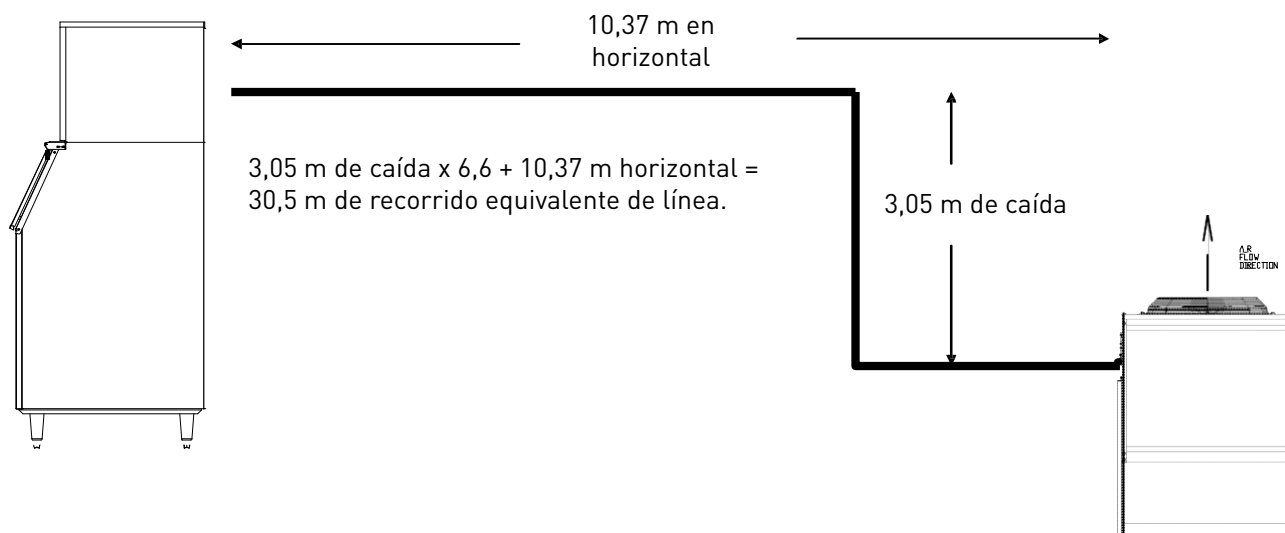
Fórmula para calcular el recorrido máximo equivalente:

Subida x 1,7 + caída x 6,6 + recorrido horizontal = recorrido equivalente.

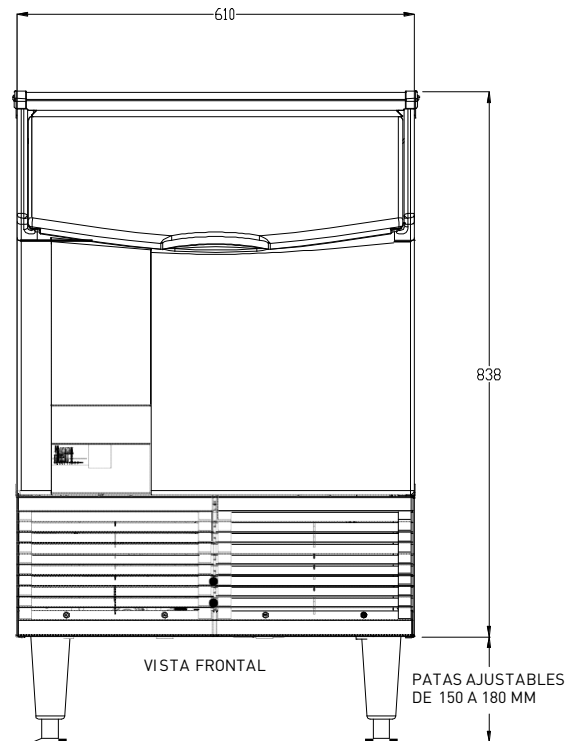
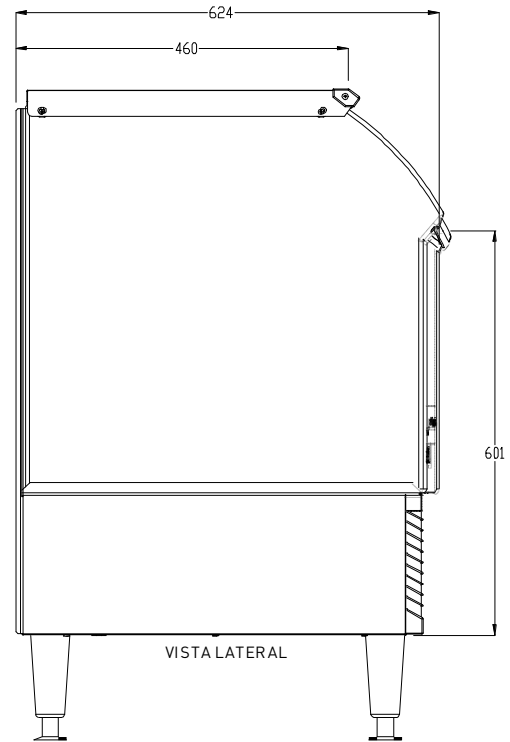
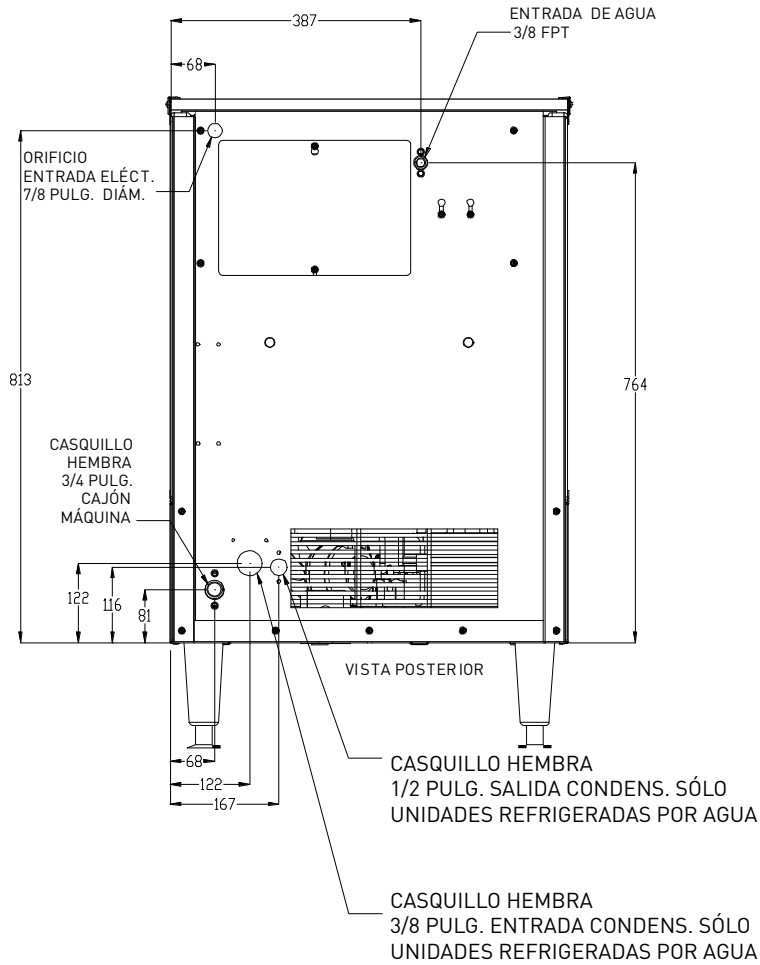


Compruebe si la máquina MHC es compatible con el condensador remoto. Ciertas máquinas de hielo y condensadores remotos pueden presentar una válvula de mezcla (maestro frontal). Sólo es necesaria una válvula por sistema.

Hay disponibles kits para modificar la máquina o el condensador para su compatibilidad. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor Torrey.



Requisitos eléctricos y de tuberías: MHCD100



Nota:

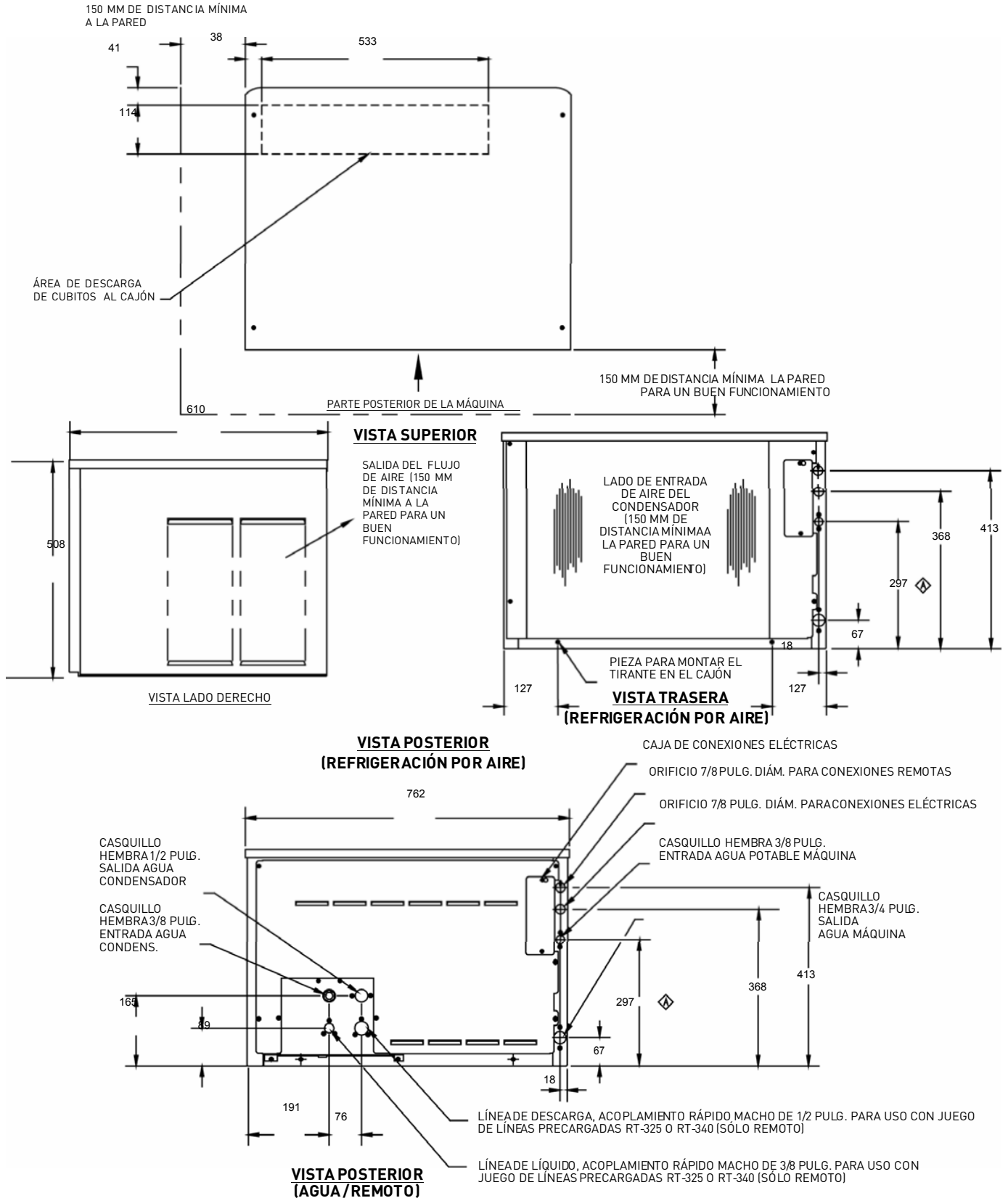
Los MHCD100 no tienen cortina antirrebosamiento.

Estos modelos utilizan un control termostático en lugar de un conmutador mecánico.



Calidad y Soluciones a tu alcance

Requisitos eléctricos y de tuberías: MHC



FUNCIONAMIENTO DE LA MÁQUINA MHC

A continuación se describe de forma general el funcionamiento de las productoras de cubitos de hielo de la serie MHC .

Con el conmutador MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en la posición MHC (HIELO), el compresor, al bomba de agua y el motor del ventilador de condensador (si lo hay) reciben alimentación y comienzan el ciclo de congelación.

Durante este ciclo, el agua circula por encima del evaporador o evaporadores donde se forman los cubitos de hielo. Cuando la presión de succión ha bajado a la presión de conexión adecuada para que se inicie el temporizador (control de presión), los contactos se cierran y suministran electricidad al módulo de retardo de tiempo (temporizador). Los cubitos ya están casi fabricados.

El resto del tiempo del ciclo de congelación viene determinado por el ajuste del temporizador. Éste está ajustado de fábrica para que consiga un espesor adecuado en el puente del hielo, pero es posible que se tenga que ajustar la primera vez que se arranque.

Una vez ha transcurrido el tiempo ajustado en el temporizador, el relé de control se accionará y la máquina pasará a la fase de recogida. Ahora recibirán electricidad la válvula de purga de agua, la válvula de gas caliente y el motor de recogida.

La válvula de purga de agua se abre y permite que la bomba de agua purgue el agua que queda en el depósito, limpiando cualquier impureza y sedimento.

De esta forma, la máquina producirá cubitos de agua limpia y mantendrá su mineralización al mínimo.

La válvula de solenoide de gas caliente se abre, permitiendo al gas caliente pasar directamente al evaporador, calentándolo y rompiendo el enlace entre el evaporador y el bloque de hielo.

El motor de recogida auxiliar, que también se acciona durante la recogida, gira un embrague deslizante que empuja una sonda contra la parte posterior del bloque de hielo.

Una vez el evaporador ha alcanzado aproximadamente 4,5 °C, el embrague deslizante rompe la unión del hielo con el evaporador y separa el bloque, empujándolo hasta el cajón.

El embrague también activa un conmutador que toca el borde exterior del embrague. Cuando el embrague completa una revolución, el conmutador se suelta y la máquina inicia el siguiente ciclo.

Cuando, durante la recogida, el hielo cae en un cajón ya lleno, la cortina antirrebosamiento permanece abierta y activa un conmutador del cajón que mantiene apagada la máquina. Cuando se extraen los cubitos del cajón, la cortina antirrebosamiento se cierra y la máquina se vuelve a poner en marcha.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE

Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que está nivelada en todas las direcciones con un margen de 3 mm ; es posible ajustar la altura de las patas del cajón o dispensador girándolas.

Compruebe el nivel del depósito de agua. Debe quedar aprox. 12,7 mm por encima de la carcasa del propulsor de la bomba de agua. El nivel de agua se puede ajustar doblando el brazo del flotador.

Mueva el conmutador MHC -OFF-WASH (HIELO-PARADA-LIMPIEZA) a la posición MHC (HIELO).

Asegúrese de que sale un flujo de agua adecuado por encima del evaporador o evaporadores. El flujo de agua debe ser homogéneo.

Compruebe que la válvula reguladora de agua (máquina refrigerada por agua) está bien ajustada midiendo la temperatura del agua en la salida del condensador. Debe estar entre 38 °C y 43 °C. En caso necesario, ajuste la válvula reguladora de agua.

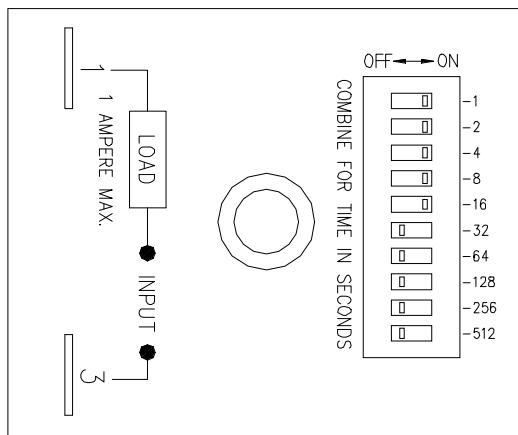
A medida que el hielo comience a formarse en los evaporadores, compruebe el modo en que se congela el hielo. El hielo debe formarse homogéneamente en el evaporador. Los modelos MHC 0800, 1000, 1800 y 2100 presentan una ligera diferencia desde el extremo superior al inferior de los evaporadores.

Espesor del puente del hielo y ajuste del temporizador

Una vez el hielo caiga fuera de los evaporadores durante la recogida, compruebe el espesor del puente del hielo en el bloque. El puente debe tener un espesor de 5 mm en los modelos integrables bajo encimera, MHC 0250 y MHC 0305. El puente debe tener un espesor de 3 mm en el resto de unidades. Si el espesor del puente no es correcto, habrá que ajustar el temporizador.

El espesor del puente del hielo se controla con el temporizador de congelación situado en el cuadro de control. Para comprobar el ajuste del temporizador, sume los segundos de cada conmutador DIP en posición "ON" (ENCENDIDO). El número indicado junto a cada uno de estos conmutadores representa los segundos.

Para aumentar el espesor del puente, aumente el ajuste del temporizador. Para disminuir el espesor del puente, reduzca el ajuste del temporizador. El temporizador de congelación se puede ajustar deslizando uno o más conmutadores a la posición "ON" (ENCENDIDO) u "OFF" (APAGADO) para obtener el ajuste deseado.



Combinar el tiempo en segundos.
El temporizador mostrado está ajustado a 31 segundos.



Funcionamiento de control del cajón

El control del cajón se utiliza para apagar la máquina cuando el cajón se llene de hielo. El control del cajón se debe comprobar al instalar la máquina o al arrancarla por primera vez y al realizar el mantenimiento. Los ajustes no están cubiertos por la garantía.

Hay un conmutador de cajón por cada evaporador. El brazo del actuador o del conmutador del cajón entra en contacto con la cortina antirrebosamiento. Cuando el cajón está lleno de hielo, la cortina antirrebosamiento se mantiene abierta cuando el hielo cae del evaporador. De esta forma se activa la presión del actuador del conmutador del cajón, permitiendo que el conmutador se abra.

Máquinas de un solo evaporador:

Si el conmutador del cajón se abre durante el congelamiento o la primera parte de la recogida, el relé 2 eludirá el conmutador del cajón y la máquina continuará funcionando. Si el conmutador del cajón se abre durante la recogida, cuando el interruptor de leva se eleve por la parte alta de la leva, la máquina se apagará.

Cuando el conmutador del cajón se vuelva a cerrar, la máquina reanudará el funcionamiento.

Máquinas de dos evaporadores:

Si cualquier de los conmutadores del cajón se abre durante el ciclo de congelación, la máquina se detendrá. Los relés 1 y 2 eludirán los conmutadores durante el modo de descongelación. Si cualquiera de los conmutadores del cajón se abre cuando la máquina regresa al ciclo de congelación, ésta se apagará.

Máquinas integrables bajo encimera: en estos modelos se utiliza un control termostático en el cajón. El termostato del cajón se encuentra en el cuadro de control con un tubo capilar dentro de un bulbo de termómetro de latón montado en el depósito de agua. Cuando el hielo entra en contacto con el bulbo del tubo capilar, el termostato del cajón se abre y la máquina se detiene.

Manual de usuario Serie MHC Autocontenidas

Ajuste del control del cajón

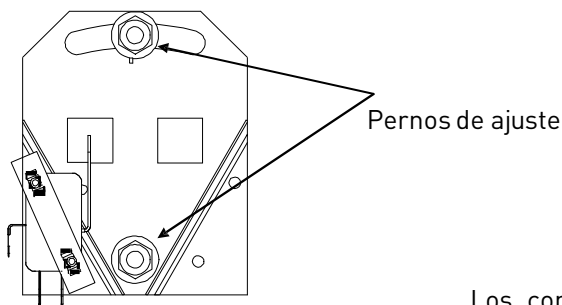
Todos los modelos (excepto los integrables): compruebe que el conmutador del cajón está bien ajustado alejando del evaporador el extremo inferior de la cortina. Lentamente, vuelva a acercar la cortina hacia el evaporador. El conmutador debe cerrarse cuando el borde inferior de la cortina quede al mismo nivel que el borde exterior del depósito de agua. Ajuste el conmutador soltando los pernos que sujetan el conmutador en su lugar. Mueva el conmutador a la posición adecuada y vuelva a apretar los pernos. Vuelva a realizar el ajuste. Los ajustes no están cubiertos por la garantía.

Modelos integrables

Coloque la máquina en la posición MHC (HIELO) o WASH (LIMPIEZA). Sujete el hielo contra el bulbo de latón montado en el depósito de agua, asegurándose de que el hielo esté en contacto con 15 cm como mínimo del bulbo.

La máquina debe detenerse en aprox. 1 minuto. Retire el hielo: la máquina debería volver a ponerse en marcha en aprox. 3 minutos. Si necesita hacer algún ajuste importante, gire el tornillo de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj (más caliente) hasta que se detenga; a continuación, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (más frío) 1/8 de vuelta. Así, el control debería quedar cerca del ajuste adecuado; compruébelo y, en caso necesario, realice algún ajuste menor.

Si necesita hacer algún ajuste menor, gire el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj (más frío) o en el sentido contrario (más caliente). Los ajustes no están cubiertos por la garantía.

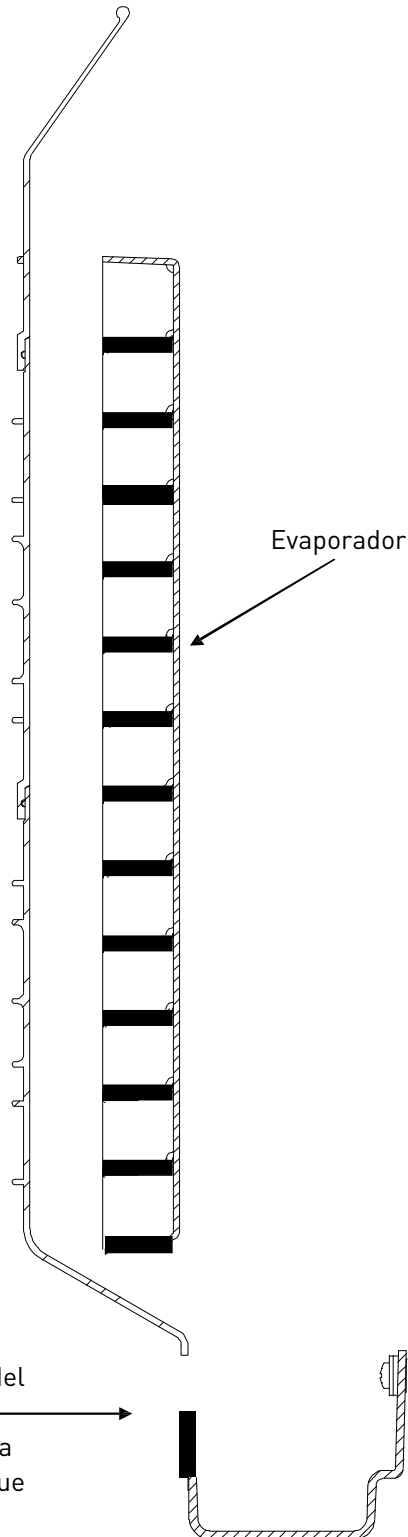


Pernos de ajuste

Cortina

Evaporador

Los contactos del conmutador del cajón deben estar cerrados cuando el extremo inferior de la cortina quede al mismo nivel que el borde del depósito de agua.





ADVERTENCIA

Cualquier descarga eléctrica o pieza en movimiento dentro de la máquina puede causar daños graves. Desconecte la alimentación eléctrica de la máquina antes de realizar ningún ajuste o reparación.

Si no se realizan los trabajos de mantenimiento necesarios en los plazos especificados, la garantía quedará anulada en caso de producirse un fallo relacionado con dichos trabajos. Para garantizar un funcionamiento económico y libre de fallos de la máquina, lleve a cabo los siguientes trabajos cada 6 meses.

1. Limpie la sección de producción de hielo según las instrucciones que aparecen más abajo. La máquina se debe limpiar como mínimo cada 6 meses. Debido a las condiciones locales del agua, es posible que haya que limpiar la máquina con mayor frecuencia.
2. Compruebe el espesor del puente del hielo. Consulte la página 10 para conocer el espesor adecuado y el procedimiento de ajuste.
3. Compruebe el nivel del agua en el depósito. Consulte la página 10 para conocer el nivel adecuado y el procedimiento de ajuste.
4. Limpie el condensador (máquinas refrigeradas por agua) para garantizar un flujo de aire sin obstáculos.
5. Compruebe la existencia de fugas de cualquier tipo: agua, refrigerante, aceite, etc.
6. Compruebe el conmutador de control del cajón y ajústelo adecuadamente. Para más información sobre el ajuste del conmutador, consulte la página 11.
7. Compruebe que la válvula de agua (máquinas refrigerada por agua) está bien ajustada midiendo la temperatura del agua en la salida del condensador. Debe estar entre 38 °C y 43 °C.
8. Compruebe todas las conexiones eléctricas.
9. Lubrique el motor de ventilación si dispone de accesorio de aceite (sólo en los modelos con refrigeración por aire integrada).
10. Dado el caso, compruebe el filtro de agua y cámbielo si está sucio o dañado.
11. Inspeccione el tubo distribuidor de agua del evaporador para asegurarse de que el agua se distribuye homogéneamente a lo largo del evaporador.

Instrucciones de limpieza y desinfección de la máquina de hielo

1. Retire el panel frontal de la máquina de hielo.
2. Asegúrese de que no queda hielo en el evaporador. Si se está produciendo hielo, espere a que termine el ciclo y luego coloque el selector MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en posición "OFF" (PARADA).
3. Retire o derrita todo el hielo del cajón.
4. Agregue al agua una cantidad de limpiador para máquinas de hielo con níquel adecuada según las instrucciones de la etiqueta de la botella.
5. Inicie el ciclo de limpieza colocando el selector MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en la posición "WASH" (LIMPIEZA). Deje que el limpiador circule durante aproximadamente 15 minutos para que elimine los depósitos de minerales.
6. Pulse el interruptor de purga y manténgalo presionado hasta que el limpiador haya salido por el desagüe y haya sido diluido por el agua pura.
7. Termine el ciclo de limpieza colocando el selector MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en la posición "OFF" (PARADA). Retire la cortina antirrebosamiento e inspeccione el evaporador y el evacuador de agua para garantizar que no queden residuos minerales.
8. En caso necesario, limpie el evaporador, el evacuador y cualquier otra superficie que transporte agua con un paño suave y limpio para eliminar cualquier resto de residuos. Dado el caso, retire el tubo distribuidor de agua, desmóntelo y límpielo con una escobilla. Vuelva a montar todos los componentes y repita los pasos 4 a 7 para eliminar todos los residuos.
9. DESCONECTE el suministro de agua de la máquina y limpie concienzudamente el depósito para eliminar toda la suciedad o el limo depositado. En caso necesario, retire el depósito de agua para llegar a todas las zonas salpicadas y al flotador.
10. Prepare de 5,7 a 7,5 litros de desinfectante para equipo alimentario a base de hipocloruro de sodio (aprobado por la EPA/FDA) para formar una solución con 100 a 200 partes por millón (ppm) máx. de cloruro libre.

Manual de usuario Serie MHC Autocontenidas

11. Agregue solución desinfectante suficiente para que el depósito de agua rebose y coloque el conmutador MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en la posición "WASH" (LIMPIEZA) para que circule durante 10 minutos. A continuación inspeccione todos los accesorios desmontados para ver si presentan fugas. Mientras tanto, limpie el resto de áreas de la máquina en contacto con agua, así como las superficies interiores del cajón, el deflector y la puerta con la solución desinfectante restante. Inspeccione todas las piezas funcionales, pasadores, bulbos de termostato (si los hay), etc. y compruebe que su posición es correcta.
12. Tire del interruptor de purga y manténgalo sin oprimir hasta que el desinfectante haya salido por el desagüe. ACTIVE el suministro de agua de la máquina de hielo y continúe purgándola con la solución de desinfectante diluido durante otro minuto o dos.
13. Coloque el conmutador MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en posición "MHC" (HIELO) y vuelva a colocar el panel frontal.
14. Deseche las dos primeras remesas de cubitos.

Limpeza del acero inoxidable

El acero inoxidable de grado comercial se puede oxidar si no se somete a un mantenimiento apropiado. Es importante que cuide adecuadamente las superficies de acero inoxidable de la máquina de hielo y del cajón para evitar la posibilidad de que aparezcan óxido o corrosión.

Siga estas recomendaciones para que su acero inoxidable conserve el aspecto del primer día:

1. Limpie a fondo el acero inoxidable una vez a la semana. Límpielo con frecuencia para evitar la formación de manchas difíciles. Las manchas de agua dura que no se traten rápidamente pueden debilitar la resistencia a la corrosión del acero y terminar provocando su oxidación. Utilice un paño o esponja no abrasivo y páselo siguiendo el sentido del grano, no a contrapelo.
2. No utilice productos abrasivos para limpiar las superficies de acero. No utilice lana de acero, estropajos abrasivos, cepillos ni rascadores metálicos para limpiar el acero. Estos productos pueden romper la capa de "pasivación": la fina capa en la superficie del acero inoxidable que impide su corrosión.
3. No utilice limpiadores con cloro ni derivados clorados.

No utilice lejía clorada o productos como Comet para limpiar el acero. Los productos clorados rompen la capa de pasivación y pueden provocar la oxidación.

4. Aclare con agua limpia. Si utiliza limpiadores clorados, deberá aclarar abundantemente la superficie con agua limpia y secarla de inmediato.
5. Utilice el limpiador adecuado.

A continuación te presentamos los limpiadores recomendados para los problemas de limpieza del acero inoxidable más comunes:

Limpeza diaria

Jabón, amoníaco, Windex o detergente con agua.

Fantastik, 409, Spic'nSpan

Los productos líquidos también son válidos para el acero inoxidable.

Aplicar con un paño limpio o esponja. Aclarar con agua limpia y secar con un paño.

Eliminación de grasa o ácidos grasos

Easy-Off o limpia hornos similares.

Aplicar generosamente, dejar actuar durante 15-20 minutos. Aclarar con agua limpia. Repetir en caso necesario.

Eliminación de grasa o ácidos grasos

Vinagre.

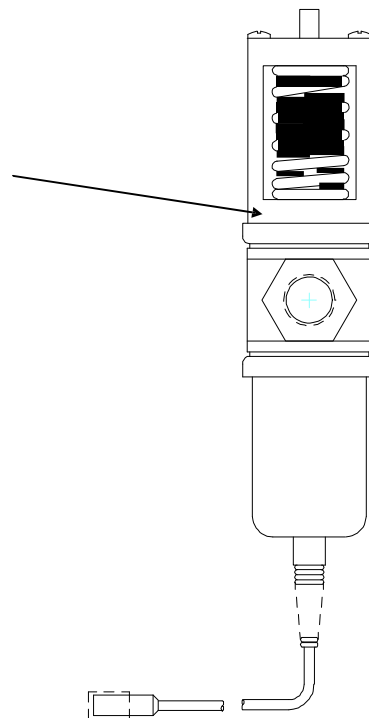
Frote o limpie con un paño limpio. Aclarar con agua limpia y dejar secar.

Preparativos para la invernación

¡Importante!

Cuando la máquina de hielo se pone fuera de servicio durante los meses de invierno, se debe llevar a cabo el siguiente procedimiento. De no hacerse se pueden producir daños serios y se anularán todas las garantías.

1. Apague la máquina.
2. Asegúrese de que no queda hielo en los evaporadores. Si se está produciendo hielo, inicie la recogida o espere a que termine el ciclo.
3. Coloque el conmutador MHC /OFF/WASH (HIELO/PARADA/LIMPIEZA) en la posición "OFF" (PARADA).
4. Desconecte las tuberías entre la descarga de la bomba de agua y el tubo distribuidor de agua.
5. Drene completamente el sistema de agua.
6. En las máquinas refrigeradas de agua, mantenga abierta la válvula reguladora de agua haciendo palanca hacia arriba en su muelle con un destornillador. Utilice a la vez aire comprimido para sacar toda el agua del condensador.





Calidad y Soluciones a tu alcance

FÁBRICAS DE HIELO

www.fabricasdehielotorrey.com

Torrey®
2014